

ANNUAL REPORT



Multilingual Association of Regina Inc.

2144 Cornwall Street

Regina, SK S4P 2K7

Phone: 757-3171 Fax: 757-3172

e-mail: mlar@accesscomm.ca

website: mlar.ca

May 7, 2012

Multilingual Association of Regina Board of Directors 2012-2013

President:
Indu Jaiswal

Vice President:
Raphael Hwang

Past President:
Girma Sahlu

Secretary: Mary Kotsitas

Treasurer: Ved Arora

Directors:
Mary Kolitsas, Nasim Ahmed,
Damodar Pokhrel

Directors:
Subrato Kumar Ghosh, Jim Leskun,
Olatundun Adebogun Syed Abdullah Ahmed



Continuing Board Members

Mary Maria Nasim Jim Indu Ved Subrato Raphael Girma
Kolitsas Kotsitas Ahmed Leskun Jaiswal Arora Ghosh Hwang Sahlu

New Board Members 2012-2014

Damodar Olatundun Syed Abdullah
Pokhrel Adebogun Ahmed

MLAR Committees 2012

Executive Committee

Indu Jaiswal - Chair
Raphael Hwang
Ved Arora
Girma Sahlu
Mary Kotsitas

Regina Multilingual School Committee (RMS)

Ved Arora - Chair
Raphael Hwang
Jim Leskun
Indu Jaiswal (Ex-officio)

Professional Development Committee (PDC)

Nasim Ahmed/Mary Kolitsas Co-chairs,
Raphael Hwang, Damodar Pokhrel
Indu Jaiswal (Ex-officio)

New Finance Committee

Ved Arora - Treasurer
Jim Leskun
Indu Jaiswal (Ex-officio)

Representation of MLAR Board Members on Other Boards and Committees:

SOHL Board

Ved Arora, President
Mary Kolitsas

SOHL School Visitation Committee

Ved Arora-Chair, Indu Jaiswal

SMCA Board

Raphael Hwang, Girma Sahlu

SOHL's Mini Language

Mary Kolitsas, Ved Arora

Office Coordinator: Emile Carignan

MLAR Office Hours: 10:00am -2:00 pm Monday to Thursday

Office Phone: 757-3171 Fax: 757-3172 Email address: mlar@accesscomm.ca Web: mlar.ca



MLAR President's Report: Indu Jaiswal

It is customary for MLAR to provide its membership with an annual report on the organization's operation during the last fiscal year as part of the annual Teacher Award Night Event. This year's Heritage Language Teachers Award Night takes place on May 7th, 2012, and I am pleased to mention below, what you will find in this year's copy of MLAR's Annual Report for 2011-2012. In the pages that follow, you will find details of the following:

1. A report by the Professional Development Committee
2. A report by the Regina Multilingual School Committee
3. A Treasurer's Annual Report 2011-2012
4. A copy of the Auditor's Report for MLAR's Fiscal Year 2011-2012
5. MLAR's Financial Reports for fiscal year 2011-2012 which include a Balance Sheet, a Revenue Summary and an Expenditure Summary.
6. A list of Heritage Language Schools.

After a review of the Annual Report documents of the past few years, it came to my attention that nothing was included in any of those documents about the important contribution that the Saskatchewan Multicultural Centre Association (SMCA) makes to the work of our organization. SMCA is a non-profit corporation that manages the property at 2144 Cornwall Street. The current SMCA Board consists of the following volunteers: Girma Sahlu (Secretary) and Raphael Hwang (Treasurer); Tony Harras (President) and Mary Kolitsas; Terry Zwarych and Mary Vogel (Vice President).

The SMCA Board is responsible for the management of the property at 2144 Cornwall Street. The Board has the authority to make the decisions required to ensure that enough revenue is generated from rent of office space, common areas and storage areas, from parking fees, and from use of a shared photocopier, so that all operating costs can be met. Operating costs include annual taxes, insurance, utilities (SaskPower, SaskEnergy, Water & Sewer, City of Regina), and yard maintenance (grass cutting, snow removal, etc) as well as janitorial services, site management fees, plus some occasional other operating expenses as these arise.

In addition to the above, the SMCA Board is also responsible for necessary repairs to the property. Over the last 4 years, some major repairs had to be undertaken, which included replacing the roof shingles and repairing of eaves troughs, major repairs to the foundation and basement, repairs to the floors (resurfacing the hardwood on the main floor; new carpets on stairwells, landings and most of the second floor), and more recently, major repairs to the roof of the front veranda and to the attached fire escape. The total cost of all of the above capital repair costs was \$ 84,558. Payment of these capital costs involved direct contributions from MLAR, SOHL and RMC, with SMCA covering the balance of the costs from rental revenues. MLAR's direct contribution was \$ 19,866; SOHL's direct contribution was \$ 19,866; RMC's direct contribution to date was \$ 11,866, and SMCA covered the balance of \$ 32,960.

As President, I would like to thank SMCA and MLAR Board Members and Committees for their dedicated work, and as well, a sincere thank you to all who contributed to a successful Heritage Language Program in Regina and area during the 2011-2012 school year.

Respectfully Submitted, Indu Jaiswal, President

Professional Development Committee (PDC) Report for 2012

The Professional Development Committee is responsible for planning in-service training for heritage language teachers in Regina and surrounding areas. The committee meets on a regular basis to plan workshops designed to meet the needs and concerns of heritage language teachers, to help them improve their teaching skills and to show them methods of second language instruction as practiced in regular Canadian schools.

During school year 2011-2012, one teacher in-service training workshop was offered to teachers. It was jointly sponsored by the Multilingual Association of Regina (MLAR) and the Saskatchewan Organization for Heritage Languages (SOHL).

The workshop which was held on November 19th, 2011 was on “Effective Teacher / Student Communication”. It was facilitated by Sarah Scarff, a regular Regina Public School system teacher. Approximately 60 heritage language teachers attended this workshop. A review of the evaluation sheets that were turned in indicated that it was a well-organized and well-presented workshop, and that the many classroom teaching ideas and activities that were presented would help in the motivation of their students.

Presently the Professional Development Committee (PDC) is planning a workshop in November 2012 on a topic based on the suggestions offered in the evaluations of the November 2011 workshop. If anyone has additional suggestions for workshop topics, please e-mail those suggestions to the MLAR Office, mlar@accesscomm.ca for future considerations.

As co-chairs of MLAR’s Professional Development Committee, we would like to take this opportunity to thank all the members of this Committee: Indu Jaiswal, Raphael Hwang, Ved Arora, Girma Sahlu and Maria Kotsetas. The committee’s sincere thanks also goes out to MLAR’s Office Coordinator Emile Carignan, for his tireless assistance in making our workshops a success.



Nasim Ahmed

Submitted by PDC Co-chairs



Mary Kolitsas

Regina Multilingual School (RMS) Committee

The objective of the Regina Multilingual School Committee has been to promote and help heritage language schools by providing the following services:

1. Organize and conduct school visitations twice yearly with the help of volunteers;
2. Arrange a Principal's meeting, to discuss issues and to allocate classrooms;
3. Provide current information to members through quarterly MLAR newsletters;
4. Share information and programs with member schools electronically;
5. Provide information to the community through public media and schools;
6. Use electronic media to promote heritage language programs;
7. Recognize the contributions of heritage language teachers annually;
8. Provide assistance to new heritage language schools; and
9. Provide orientation to teachers for the use of school facilities.

The Committee assists member schools to have access to Public School facilities to teach their language programs. During the current school year, over thirty heritage language schools are conducting classes at various locations in the city, with the majority of them teaching at Balfour and Campbell Collegiates. During the current school year, three new schools were organized and provided language classes: the Nepali Bhasha Pathshala, Das Schulhaus, and Norwegian Schools. Two others have approached MLAR to start classes as soon as possible, for the Somali and for the Swahili languages.

The following activities were conducted by the RMS Committee during 2011-12 school year:

1. The annual principals' meeting was held on Monday August 29, 2011 at Travelodge Hotel, attended by more than 45 teachers and board members. The topics covered included policy for using school facilities, allocation of classrooms, funding issues, and communication.
2. The annual Award Night for 2011 was held on May 9 at the Travelodge Hotel. The following volunteers were the recipients of awards:
 - (1) The New Teacher Award to Yali Michelle Geng of Regina School of Chinese Studies;
 - (2) The Youth Teacher Award to Arnav Jatukaran of ICA Hindi School;
 - (3) An Honorary Teacher Award to Anita Mary Drebot of Ukrainian School. She has been teaching Ukrainian for more than thirty years.
 - (4) The Honorary Life Membership Award went to Sharon Yuzdepski for her contribution and dedication to the Heritage Language community of Saskatchewan.

This year school visitations were conducted by 6 volunteers (Indu, Raphael, Mary, Jim, Subrato and Emile) on behalf of SOHL and the Ministry of Education. Each school has been visited by the committee at least twice. The purpose of these visits have been to improve communication with our members and also provide them information on various activities of SOHL, SIA and MLAR

The Award Night for 2012 will be held on May 7 at Travelodge Hotel. We urge all our schools every new school year to start early to consider their dedicated volunteers for the above mentioned awards.

On behalf of the RMS committee, a sincere thank you to all MLAR board members, dedicated volunteers and to Emile Carignan, MLAR's Office Coordinator, for their cooperation and assistance.

Respectfully Submitted,

Ved Arora, Chair

RMS Committee members: Raphael Hwang, Jim Leskun, Indu Jaiswal, Emile Carignan

Treasurer's Annual Report 2011-2012

Treasurer's Report



The Treasurer meets with the Office Coordinator on weekly basis to review, verify and record incoming and outgoing transactions. Our office coordinator is also responsible for maintaining and updating financial books and records. The attached audited Financial Report covers the period from April 1, 2011 to March 31, 2012.

The Treasurer with the Office Coordinator also reviews claim forms and monitors income and expenses, issues cheques for payments, with another Board member also responsible for signing. A monthly financial statement is e-mailed to board members prior to the board meetings for information, input and discussion.

The Office Coordinator is also involved with the Treasurer to prepare annual applications for funding such as, SaskCulture global and special project funding, SOHL's annual membership and workshop funding, and Saskatchewan Ministry of Education funding for in-service training and office maintenance. In the current school year MLAR has already received funding from the Saskatchewan Ministry of Education and SOHL. We had also applied to SaskCulture Inc. for global funding for 2012 which we have now received.

On behalf of the Board, I would like to thank Emile Carignan our Office Coordinator for his dedication and hard work. I would also like to thank the Finance Committee members for their help and also acknowledge the financial assistance received from SaskCulture Inc, Ministry of Education, and SOHL for the 2011-12 school year

Respectfully Submitted:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Ved Arora', written over a horizontal line.

Ved Arora, Chair

Finance Committee Members:

Dr. Jim Leskun, Syed Abdullah Ahmed, Indu Jaiswal, Emile Carignan

Auditor's Report 2011-2012

Myrna Borth
6518 1st Ave. N.
Regina, Sask.
S4T 7L9

April 14, 2012

Multilingual Association of Regina
2144 Cornwall Street
Regina, Sask.
S4P 2K7


Re: MLAR Financial Reporting Review for April 1, 2011 – March 31, 2012

This letter is directed to your attention with respect to carefully conducting a verification review of the financial documentation of the Multilingual Association of Saskatchewan records with a conclusion that the records are complete and in good order.

The Financial Statements are represented fairly in material with respect to the financial position of the Multilingual Association of Regina Inc. as of March 31, 2012.

I would like to take this opportunity to extend good wishes for much success in the following year.

Yours truly,


Myrna Borth

**Multilingual Association of Regina
BALANCE SHEET
(As of March 31, 2012)**


(As of March 31, 2012)

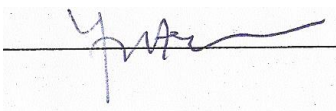
<u>ASSETS:</u>	<u>2011-2012</u>
Current Account	\$ 22,707.37
Saskatchewan Savings Bond (Cashed 2011)	0.00
Cashable GIC (RBC)	20,000.00
Cashable GIC (RBC)	15,000.00
TOTAL ASSETS	\$ 57,707.37

<u>LIABILITIES:</u>	\$ 69.75
----------------------------	-----------------

Assets less Liabilities	\$ 57,637.62
--------------------------------	---------------------

Approved by MLAR Board:

Indu Jaiswal, President  Date: April 16, 2012

Ved Arora, Treasurer  Date: April 16, 2012

**Multilingual Association of Regina Inc.
Revenue (Summary)
(As of March 31, 2012)**

(April 1, 2011 to March 31, 2012)

SELF-GENERATED FUNDS:	2011-2012
Membership Fees	\$ 420.00
Workshop Registration/Award Night Fees	710.00
TOTAL SELF-GENERATED FUNDS	\$ 1,130.00

GRANTS (Received as of October 31, 2011)	
Saskatchewan Education	\$ 20,000.00
SOHL Annual Funding	9,750.00
SOHL Workshop Funding	1,500.00
SaskCulture MIF Grants	29,750.00
TOTAL GRANTS Received	\$ 61,000.00

OTHER REVENUE:	
Bank Deposit Interest	\$ 1.12
Bond Interest (Bond cashed in 2011)	800.00
GIC Interest	264.80
GST Rebate	545.46
Miscellaneous (Phone rebates; Bank Credits)	82.44
TOTAL OTHER REVENUE	\$ 1,693.82

TOTAL ALL ABOVE REVENUES	\$ 63,823.82
---------------------------------	---------------------

Multilingual Association of Regina Inc.
Summary of EXPENDITURES
(As of March 31, 2012)

GENERAL Administration and Office:	2011-2012
Rent and Parking	\$ 4,031.04
Repairs to Building + Capital Reserve Fund	9,800.00
Telephone	594.11
Photocopying (SMCA Photocopier use)	334.25
Coordinator	21,832.51
Postage	240.98
Internet Access	355.80
Office Supplies	1,395.99
Memberships with Other Organizations	231.50
Office Furniture/Eqpt. & Bldg Eqpt. (Furnace 2010)	2,469.39
Other (Audit Fees)	200.00
TOTAL General Administration & Office	\$ 41,485.57

Regina Multilingual Schools (RMS)

Workshops, Principals' Mtg, Conferences, Advertising	\$ 3,024.30
Teacher Award Night Expenses	3,245.03
TOTAL Multilingual Schools	\$ 6,269.33

COMMUNICATION and PROMOTION:

Printing Newsletters and Reports	\$ 586.98
AGM, Board and Committee Expenses	7,214.57
Website Updates	170.77
Recognition and Promotional Items	1,365.03
TOTAL Communication and Promotion	\$ 9,337.35

TOTAL Expenditures to March 31	\$57,092.25
---------------------------------------	--------------------

**Multilingual Association of Regina
Member Schools, 2011-2012**

Balatan Hungarian School
Erika Tuza, Principal

Bahr el Ghazal Sudanese School
Agwait Majok, Principal

Bangla Heritage Language School
Mohammed Atiquzzaman, Principal

Bangla School of Regina
Subrato Ghosh, Principal

Chinese Language School of Regina
Mary Chan, Principal

Das Schulhaus German Language School
Sabrine Zagoricnik-Wecker, Principal

Ethiopian Language School
Asfaw Debia, Principal

German Language School
Sandra Morin, Principal

Greek Language School (St Paul's)
Petros Aiginitis, Principal

Gujarati Language School
Bhooman Bodani, Principal

ICA-Hindi Language School
Jaya Shrivastava, Principal

Igbo Language and Cultural School
Chidi Igwe, Principal

Korean Language School
Jangsoo Shin, Principal

Marconi Sculola Culturale Italiana School
Sebastiano Deiana, Principal

Nepali Bhasa Language School
Khem Nepal, Principal

Nepali Language School
Krishna Rasali, Principal

Punjabi Language School
Inderjit Kamboz, Principal

Queen City Japanese School
Madoka Otani, Principal

Regina Nippon School
Toshiko Charrier, Principal

Regina Salvadorean Spanish Association
Manuel Tito Roman, Principal

Regina School of Chinese Studies
Raphael Hwang, Principal

Regina Russian Language School
Natalya Filippova, Principal

Sadochok Ukrainian Language Pre-School
Joyce Kaytor, Coordinator

Salvador Allende Latinamerican Spanish School
Olga Santander, Principal

Salvadorean Spanish Language School
Lucia Garcia, Principal

Scandinavian Languages School
Kjersten Hordern, Principal

Somali Language School
Abdi Gure, President

Tigrinya-Eritrean/Canadian Community in the Prairies
Emaha Yamane, Principal

Ukrainian National Federation School
Wayne Hydeman / Liza Parekch

Urdu – Bazam-E-Faroque Language School
Nadeem Naz, Principal

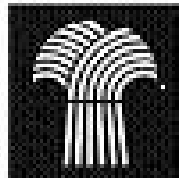
Vietnamese Language School
Tin Nguyen, Principal

Yoruba Language School
David Fadare, Principal

The Multilingual Association of Regina (MLAR)

Gratefully acknowledges the Financial Support

of the Following:



**Saskatchewan
Ministry of
Education**



